



CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA

Bruselas, 22 de octubre de 2004 (28.10)
(OR. fr)

13798/04

PUBLIC 8

NOTA

Asunto: LISTA MENSUAL DE LOS ACTOS DEL CONSEJO
SEPTIEMBRE DE 2004

El presente documento contiene:

- en el **Anexo I**, una lista de los actos legislativos definitivos adoptados por el Consejo en septiembre de 2004. Esta lista va acompañada, en el **Anexo II**, de las declaraciones inscritas en el acta que son accesibles al público. En ella también se mencionan, cuando ha lugar, los votos en contra y las abstenciones, las explicaciones de voto y el procedimiento de votación;
- en el **Anexo III**, una lista de los demás actos ¹ adoptados por el Consejo en septiembre de 2004, con indicación, en su caso, de los resultados de la votación, las explicaciones de voto y las declaraciones que el Consejo ha decidido hacer públicas.

También puede accederse al presente documento a través de Internet, en la dirección "<http://ue.eu.int>", bajo el epígrafe "Transparencia", "Resumen de los actos del Consejo".

Obsérvese que sólo dan fe las actas relativas a la adopción definitiva de los actos legislativos. Los extractos de las actas pueden obtenerse en el Servicio Transparencia, dirección electrónica: (transparency@consilium.eu.int).

¹ Excepto algunos actos de alcance limitado, tales como decisiones de procedimiento, nombramientos, decisiones de órganos creados por acuerdos internacionales, decisiones presupuestarias específicas, etc.

SEPTIEMBRE DE 2004			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Sesión n.º 2603 del Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores de 13 de septiembre de 2004			
Decisión del Consejo por la que se modifica el Reglamento (CE) n.º 998/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de mayo de 2003, por el que se aprueban las normas zoosanitarias aplicables a los desplazamientos de animales de compañía sin ánimo comercial, a fin de tener en cuenta la adhesión de Malta	11313/04		Mayoría cualificada
Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 1726/2000 relativo a la cooperación al desarrollo con Sudáfrica	PE-CONS 3673/04		Mayoría cualificada
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 2003/87/CE por la que se establece un régimen para el comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero en la Comunidad, con respecto a los mecanismos de proyectos del Protocolo de Kioto	PE-CONS 3671/04 + REV 1 (nl) + REV 2 (lt) + COR 1 (pt)	156/04	En contra: FR, AT Mayoría cualificada

SEPTIEMBRE DE 2004			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Sesión n.º 2605 del Consejo COMPETITIVIDAD (Mercado Interior, Industria e Investigación) de 24 de septiembre de 2004 Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 2287/2003 en lo que respecta a las posibilidades de pesca en aguas de Groenlandia Reglamento del Consejo por el que se modifican los Reglamentos (CE) n.º 1452/2001, (CE) n.º 1453/2001 y (CE) n.º 1454/2001 en lo referente a las condiciones de reexportación y reexpedición de productos que se hayan beneficiado del régimen específico de abastecimiento Decisión del Consejo por la que se adapta la Decisión 2004/246/CE debido a la adhesión de la República Checa, Estonia, Chipre, Letonia, Lituania, Hungría, Malta, Polonia, Eslovenia y Eslovaquia	12083/2/04 REV 2 9676/04 11240/04	157/04 158/04	Mayoría cualificada Mayoría cualificada Mayoría cualificada

DECLARACIÓN 156/04

"Francia siempre ha apoyado de forma activa la adopción de un texto que permita vincular al sistema comunitario de intercambio de cuotas los créditos obtenidos gracias a los proyectos que utilizan los mecanismos de "flexibilidad" del Protocolo de Kioto. Este instrumento jurídico debe permitir que las empresas europeas limiten el coste de la reducción de sus emisiones de gases de efecto invernadero, facilitando al mismo tiempo la financiación de proyectos y la transferencia de tecnologías "limpias" a los países en vías de desarrollo.

Esto supondrá, a partir de 2005, un importante apoyo para que se ponga rápidamente en funcionamiento el mecanismo para un desarrollo limpio en los países en desarrollo, y para la preparación de proyectos de aplicación conjunta en los países del Anexo I, concretamente en los países con economías de transición.

Sin embargo, Francia no está de acuerdo con el texto presentado para la aprobación del Consejo.

Este texto discrimina de forma injustificada los créditos procedentes de fuentes no emisoras de gases de efecto invernadero, como son la energía nuclear y la energía hidráulica. Para esta última, energía renovable, esta discriminación se produce, de hecho, debido a la utilización de criterios poco aplicables en la práctica, y que además no son objeto de consenso a escala internacional.

Al adoptar esta posición, la Unión Europea limita el alcance de los compromisos internacionales que sin embargo ha suscrito. Dirige una señal negativa a los países de acogida de las inversiones, cuando estas inversiones no producen dióxido de carbono.

Esta opción, realizada por motivos que no guardan relación directa con la lucha contra el cambio climático, podría ser desfavorable para el futuro de la política y de la independencia energéticas de terceros países, incluso de la Unión Europea.

Por el contrario, la representación nacional francesa acaba de confirmar, con ocasión del estudio del proyecto de ley de orientación sobre la energía que va a definir la política energética a largo plazo en nuestro país, el gran interés que otorga al mantenimiento de la familia de reactores y al desarrollo de las energías renovables para la producción de electricidad.

Por consiguiente, Francia lamenta no poder votar a favor del texto presentado al Consejo, que perjudica la posición multilateral de la Unión Europea y limita las actuaciones que son de desear en la lucha contra el cambio climático."

DECLARACIÓN 157/04

Declaración del Reino Unido

"El Reino Unido presta su apoyo al presente Reglamento, que prevé que se pongan a disposición de los operadores comunitarios cuotas de pesca con arreglo al Protocolo de pesca modificado con Groenlandia. No obstante el Reino Unido lamenta profundamente la permanente falta de una cuota para la pesca dirigida del bacalao en aguas de Groenlandia y manifiesta su firme deseo de que se restablezca dicha cuota lo antes posible."

DECLARACIÓN 158/04

Declaración de la Comisión

"El Representante de la Comisión precisa, a petición de la Delegación española, que el término "productos" en la primera frase del apartado 5 del artículo 3 del Reglamento 1454/2001, modificado por el texto que es objeto de debate, incluye los productos en su estado original, envasados y transformados."

SEPTIEMBRE DE 2004	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Sesión n.º 2603 del Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores de 13 de septiembre de 2004	
Decisión del Consejo por la que se modifica la Decisión 1999/70/CE relativa a los auditores externos de los bancos centrales nacionales en lo que respecta al auditor externo de la Banca d'Italia Doc. 11885/04	
Decisión del Consejo por la que se adoptan las normas de desarrollo del Reglamento (CE) n.º 45/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones y los organismos comunitarios y a la libre circulación de estos datos Doc. 9987/04 + COR 1 (en) + COR 2 (en) + COR 3 (fr)	
Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CEE) n.º 3030/93 relativo al régimen común aplicable a las importaciones de algunos productos textiles originarios de países terceros Doc. 11379/04	
Reglamento del Consejo por el que se dan por concluidos los procedimientos antidumping relativos a las importaciones de determinados productos laminados planos, de hierro o de acero sin alear, de anchura superior o igual a 600 mm, sin chapar ni revestir, enrollados, simplemente laminados en caliente, originarias de la India, Taiwán y Serbia y Montenegro Docs 11650/04, 11871/04 + ADD 1	
Reglamento del Consejo por el que se dan por concluidos los procedimientos antidumping relativos a las importaciones de determinados productos laminados planos, de hierro o de acero sin alear, de anchura superior o igual a 600 mm, sin chapar ni revestir, enrollados, simplemente laminados en caliente, originarias de Bulgaria y Sudáfrica Docs 11651/04, 11872/04 + ADD 1	
Reglamento del Consejo por el que se impone un derecho compensatorio definitivo y se percibe definitivamente el derecho provisional establecido sobre las importaciones de ciertos sistemas de electrodos de grafito originarios de la India Doc. 11954/04	

SEPTIEMBRE DE 2004	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Reglamento del Consejo por el que se impone un derecho antidumping definitivo y se percibe definitivamente el derecho provisional establecido sobre las importaciones de ciertos sistemas de electrodos de grafito originarios de la India Doc. 11957/04 Acción Común del Consejo por la que se modifica la Acción Común 2004/523/PESC sobre la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Georgia, EUJUST THEMIS docs 11490/04, 11610/04 Decisión del Consejo sobre los principios, las prioridades y las condiciones que figuran en la Asociación Europea con Croacia Doc. 9376/04 Decisión del Consejo relativa a las disposiciones financieras aplicables al presupuesto general de la Agencia Europea de Defensa Doc. 10986/04 Decisión de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, sobre los privilegios e inmunidades otorgados a la Agencia Europea de Defensa y a su personal Doc. 11502/04 + REV 1 (en) Sesión n.º 2605 del Consejo COMPETITIVIDAD (Mercado Interior, Industria e Investigación) de 24 de septiembre de 2004 Decisión del Consejo por la que se autoriza al Reino de España a prorrogar hasta el 7 de marzo de 2005 el Acuerdo sobre las relaciones de pesca mutuas con la República de Sudáfrica Doc. 11749/04 Decisión del Consejo por la que se autoriza a la República Portuguesa a prorrogar hasta el 9 de abril de 2005 el Acuerdo sobre las relaciones de pesca mutuas con la República de Sudáfrica Doc. 11773/04	

SEPTIEMBRE DE 2004	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Productos siderúrgicos - Reglamento del Consejo relativo a la administración del sistema de doble control sin límites cuantitativos con respecto a las exportaciones de determinados productos siderúrgicos de la República de Moldova a la Comunidad Europea Doc. 11509/04 + COR 1 (de) - Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Comunidad Europea y la República de Moldova, por el que se establece un sistema de doble control sin límites cuantitativos con respecto a las exportaciones de determinados productos siderúrgicos de la República de Moldova a la Comunidad Europea Doc. 11511/04 + COR 1 (de) + COR 2 (de) + COR 3 (pt,fi) + COR 4 (sl) + REV 1 (lv,hu) Decisión del Consejo por la que se concluye el procedimiento de consultas con Guinea-Bissau en virtud del artículo 96 del Acuerdo de Asociación ACP-CE docs 10955/04 + REV 1 (pt), 11199/1/04 REV 1 Decisión del Consejo que modifica la Decisión 2001/131/CE por la que se concluye el procedimiento de consultas con Haití en virtud del artículo 96 del Acuerdo de Asociación ACP-CE Doc. 11347/04+ REV 1 (it) Decisión del Consejo por la que se aprueba la celebración por la Comisión de un Acuerdo de cooperación sobre los usos pacíficos de la energía nuclear entre la Comunidad Europea de la Energía Atómica (EURATOM) y el Consejo de Ministros de Ucrania Doc. 12033/04 + COR 1 + COR 2 (pt) + REV 1 (it) Decisión del Consejo relativa a la firma y la aplicación provisional de un Protocolo del Acuerdo Euromediterráneo entre la Comunidad Europea y sus Estados miembros, por una parte, y la República Árabe de Egipto, por otra, para tener en cuenta la adhesión a la Unión Europea de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca Doc. 11146/04 + COR 1 + COR 2 + COR 3 (en,fr,es,da,de,el,es,et,fi,it,lv,mt,nl,pl,pt,sk,sl,sv) + COR 4 REV 1 (hu)	

SEPTIEMBRE DE 2004

OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Reglamento del Consejo por el que se adoptan medidas de carácter autónomo y transitorio relativas a la importación de determinados productos agrícolas transformados originarios de Bulgaria y a la exportación de determinados productos agrícolas transformados a Bulgaria Doc. 11447/04 + COR 1 + COR 2 (sv) Posición Común del Consejo relativa a la adopción de medidas restrictivas contra determinados funcionarios de Bielorrusia Doc. 12151/04 Posición Común con vistas a la adopción de la Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establece un programa plurianual comunitario de incremento de las posibilidades de acceso, utilización y explotación de los contenidos digitales en Europa Doc. 10458/04 + COR 1 (et) + REV 1 (da) + REV 2 (es) + REV 3 (sk) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sk) Reglamento del Consejo por el que se establece un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de glifosato originarias de la República Popular China Doc. 12299/04	En contra AT En contra NL, SV